

## **ДОГОВОР**

**№ 006/19.05. 2015г.**

Днес, 19.05.2015 г., в гр. Видин между:

**ОБЛАСТНА ДИРЕКЦИЯ „ЗЕМЕДЕЛИЕ“ - ВИДИН** със седалище и адрес на управление: 3700 гр. Видин, ул. „Рибарска“ № 12, ет.2, БУЛСТАТ 105590043, представлявана от инж.агр. Емилиян Илиев Енчев, в качеството му на директор и Даря Милчева Атанасова – главен счетоводител, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

И „**ПЕТРОЛ**“ АД с ЕИК 831496285, със седалище и адрес на управление България, област Ловеч; община Ловеч, гр. Ловеч 5500, ул. Търговска № 12, хотел Ловеч, адрес за кореспонденция: гр. София 1407, бул. Черни връх 43, представявано от Георги Иванов Татарски и Милко Константинов Димитров в качеството на Изпълнителни директори, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 101е от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и въз основа на Решение № РД-11-974/04.05.2015г. на директора на Областна дирекция „Земеделие“ - Видин, с което е определен изпълнител при условията и реда на глава осма „а“ от ЗОП, във връзка с чл. 14, ал. 4, т. 2 от ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на горива, смазични материали и консумативи за моторните превозни средства, собственост на Областна дирекция „Земеделие“ – Видин, чрез карти за безналично разплащане“, се сключи настоящия договор за следното:

### **I.ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема срещу възнаграждение да осъществява доставки на гориво (бензин А 95-Н, дизелово гориво и газ-пропан бутан, смазочни материали и консумативи за служебните автомобили на Областна дирекция „Земеделие“ - Видин.

**Чл. 2.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ закупува горивата в бензиностанциите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при условията на отложено плащане и чрез използване на карти TRANSCARD FLEET за регистрация и авторизация на покупките.

**Чл. 3.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва доставката при условията на направената от него оферта за участие в обществената поръчка.

## **П.ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

### **Чл. 4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да продава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, чрез разплащане с електронни карти договорените горива във всички бензиностанции на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на територията на страната при договорените условия между страните в съответствие с условията на настоящия договор и представената оферта за участие в обществената поръчка;
2. да предостави безвъзмездно на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заявения брой карти за безналично разплащане, заедно с техния ПИН в запечатани непрозрачни пликове, за което страните подписват приемо-предавателен протокол;
3. да приема извършване на транзакции от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с предоставените му карти при условията на настоящия договор.

### **Чл. 5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ блокира издадените карти в следните случаи:**

1. при прекратяване действието на договора, независимо от основанието за прекратяване;
2. при получаване на известие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че издадена карта е открадната и/или загубена и/или повредена на адрес: гр. София 1407, бул. Черни връх 43, електронна поща [ivo.todorov@petrol.bg](mailto:ivo.todorov@petrol.bg) или факс 02 /9690352.;
3. при три пъти въвеждане на грешен ПИН код;
4. при забава с повече от 10 работни дни за плащане на дължима по договора сума или неизпълнение на което и да е друго задължение.

**Чл. 6. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да иска издаването на нова карта в случаите на чл. 5, т. 2 от договора.**

**(2) В случаите на чл.5, т.3 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да иска деблокиране на картата и/или предоставяне на нов ПИН код;**

**(3) В случаите на чл. 5, т.4 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ деблокиране на картата след заплащане на цялата дължима сума, ведно с дължимите неустойки и/или след изпълнение на съответното задължение.**

### **Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да заплаща цената на закупените горива на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съгласно условията на настоящия договор;
2. да пази в тайна своя ПИН и да изисква оправомощените от него лица да съблюдават тайната на ПИН;
3. в случай на загуба, кражба или повреда на карта да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по и-мейл, факс или телефон за предприемане на действия по блокиране на картата и най-късно до 5 работни дни да представи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ писмено известие за загубата или повредата. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ носи отговорност и дължи заплащане на всички транзакции, извършени с картата до момента на уведомяването по и-мейл, факс или телефон;
4. да отговаря за действията на оправомощените от него лица. При ползването на картите тези лица действат от името и за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за което се смятат за упълномощени с предаване на Картата и ПИН за нея.

### **Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да осъществява контрол относно качеството и количеството на доставяните горива във всеки момент на изпълнение на договора, без с това да пречи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
2. да получава безплатно текуща информация за всички извършени транзакции чрез Интернет – страницата на Издателя с предоставен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ код за достъп.

**Чл. 9.** За изпълнение на поетите с настоящия договор задължения, страните определят следните свои представители за контакт:

**За Изпълнителя:**

име: Иво Тодоров  
тел.: 0887 669210  
факс: 02 9690352  
e-mail:ivo.todorov@petrol.bg

**За Възложителя:**

име: Илияна Стоянова  
тел.: 094/601487  
факс: 094/601489  
e-mail: odzg\_vidin@mzh.govtment.bg

### **III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 10.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цена в размер, която се формира от стойността на горивото, в деня на зареждането на автомобилите, намалена с договорената отстъпка в размер на 1 %. от стойността на всяка транзакция. Плащанията се извършват в лева по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: ИНВЕСТБАНК АД  
BIC: IORTBGSF  
IBAN: BG29IORT80481000110000  
Титуляр на сметката: ПЕТРОЛ АД

**Чл. 11.** Цената включва всички разходи по изпълнение на поръчката. За издаването, ползването и информационното обслужване на издадените карти ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не заплаща такси.

**Чл. 12.** За всички извършени транзакции ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава оригинална фактура в края на всеки месец, като към нея прилага детайлна справка за извършените през съответния период транзакции за всяка карта поотделно. Плащанията се извършват в срок до 25 работни дни след представяне на оригиналната фактура и приложението към нея.

### **IV. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 13.** Договорът е със срок на действие 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на подписането му.

**Чл. 14.** Доставките по договора се извършват в бензиностанциите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочени в Приложение № 1, неразделна част от настоящия договор.

### **V. ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ**

**Чл. 15.** При неточно изпълнение на всяко едно задължение от настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дължи обезщетение в размер на 5 % от стойността на доставката за предходния календарен месец.

**Чл. 16.** При неизпълнение на задълженията си по чл. 12 от договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на законната лихва.

**Чл. 17.** При неизпълнение на договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, довело до развалянето му от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на гаранцията за изпълнение.

**Чл. 18.** Изплащането на неустойки и обезщетения по предходните текстове от настоящия договор не лишава изправната страна по договора от правото да търси обезщетение за вреди и пропуснати ползи над уговорените размери на общо основание.

## **VI. СРОК НА ДЕЙСТВИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 19.** (1) Договорът се прекратява с изтичане на срока, посочен в чл. 13.  
(2) Срокът по чл. 13 може да бъде продължен до финализиране на процедура по ЗОП и подписване на договор с нов доставчик.

**Чл. 20.** Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно писмено съгласие на страните;
2. с изтичане на неговия срок.

**Чл. 21.** Договорът може да се развали едностранно и без предизвестие от която и да е от страните, в случай, че ответната страна виновно не изпълни задълженията си.

**Чл. 22.** В 7-дневен срок от прекратяване на този договор ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да върне на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всички получени карти. За целта ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща свой представител в Областна дирекция „Земеделие“ - Видин и за предаването на картите се съставя приемо-предавателен протокол.

## **VII. ДРУГИ УСЛОВИЯ**

**Чл. 23.** Всички съобщения във връзка с този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, включително и по факс от упълномощените представители на страните.

**Чл. 24.** (1) Адресите на страните по договора са, както следва:

на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: гр. София 1407, бул. Черни връх 43

на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Областна дирекция „Земеделие“ – Видин, 3700 гр. Видин, ул. „Рибарска“ № 12, ет. 2.

(2) Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за редовно връчени и когато са изпратени на стария адрес.

**Чл. 25.** При непостигане на съгласие между страните, спорните въпроси ще се отнасят за решаване пред компетентния съд.

**Чл. 26.** За неуредените по настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на българското законодателство.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Приложение №1 – Списък на търговските обекти на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
2. Документите по чл. 101е от ЗОП.

Настоящият договор се състои от четири страници и се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

ИНЖ.АГР.ЕМИЛИЯН ЕНЧЕВ  
ДИРЕКТОР НА ОДЗ – ВИДИН

ДАРЯ АТАНАСОВА  
ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

ГЕОРГИ ТАТАРСКИ  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

МИЛКО ДИМИТРОВ  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

**Приложение № 2**  
**към публичната покана**

**СПИСЪК**

на търговските обекти (бензиностанции) на участника на територията на общините в Област  
 Видин

№ на търговския обект	Населено място	Адрес	Собствен/ нает/ франчайз, подизпълнител	Телефонен номер	Работно време	Предлагани горива за зареждане <i>(изброяват се)</i>	Търговският обект обслужва система за безналично плащане с електронни карти <i>(да/не)</i>
3201	ВИДИН	УЛ. МИТРОПОЛIT КИРИЛ №1	собствен	0885303931	00:00:00 ч.	A95H, Дизел	да
3202	ВИДИН	КВ. РАБОТНИЧЕСКО СЕЛИЩЕ	собствен	0885303932	00:00:00 ч.	A95H, Дизел, Газ	да
3204	КУЛА	ВХОД ОТ ВИДИН	собствен	0885303934	00:00:00 ч.	A95H, Дизел, Газ	да
3207	БЕЛОГРАДЧИК	ВХОД ОТ ВИДИН	собствен	0885303937	00:00:00 ч.	A95H, Дизел, Газ	да
3210	РУЖИНЦИ	ШОСЕ Е79 ИЗХ. МОНТАНА	собствен	0885303940	07:00:00 ч.	A95H, Дизел	да
3211	БРЕГОВО	УЛ. Г. ДИМИТРОВ 54	собствен	0885303941	00:00:00 ч.	A95H, Дизел, Газ	да
3212	ВИДИН	ТЕЦ ЮЖНА ПРОМИШЛЕНА ЗОНА	собствен	0885303942	00:00:00 ч.	A95H, Дизел	да

19.05.2015г  
 дата

Подпись:  
 печат  
*(Иво Тодоров)*  
*(качество на представляващия участника)*